



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 октомври 2021 г.
(OR. en)

12402/21

Междуинституционално досие:
2021/0312 (NLE)

PECHE 338

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 6 октомври 2021 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2021) 613 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване от името на Европейския съюз на действащия от 2021 г. до 2024 г. Протокол за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 613 final.

Приложение: COM(2021) 613 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.10.2021 г.
COM(2021) 613 final

2021/0312 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване от името на Европейския съюз на действащия от 2021 г. до 2024 г.

Протокол за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите
Кук

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) между Европейския съюз и правителството на островите Кук беше подписано съответно на 3 май 2016 г. и на 14 май 2016 г. и временното му прилагане започна на 14 май 2016 г. за период от осем години. То се подновява с мълчаливо съгласие и е все още в сила. Временното прилагане на първия четиригодишен протокол за прилагане на СПОУР започна на 14 октомври 2016 г., като срокът му изтече на 13 октомври 2020 г. Както споразумението, така и протоколът влязоха в сила на 10 май 2017 г.

На 7 юли 2020 г. Съветът прие мандат¹, с който упълномощи Европейската комисия да започне преговори за нов протокол към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук и за възможно удължаване на срока на действие на протокола² към същото споразумение, който трябваше да изтече на 13 октомври 2020 г.

По време на първия кръг от преговорите (16 юли 2020 г.) представителите на ЕС и на островите Кук се договориха, че поради сложността на преговорния процес той трябва да протече в няколко кръга. Двете страни съответно се договориха да удължат прилагането на протокола за максимален период от една година съгласно получения от Съвета мандат. Това удължаване беше определено в споразумение под формата на размяна на писма, което беше парафирано на 29 юли 2020 г. в Брюксел и Раротонга (острови Кук).

Срокът на действие на протокола беше удължен с една година, считано от следващата дата на подписване от двете страни на споразумението под формата на размяна на писма, т.е. 14 ноември 2020 г. Съответно срокът на действащия в момента протокол изтича на 13 ноември 2021 г.

Въз основа на съответните указания за водене на преговори³ Комисията проведе преговори с островите Кук, чиято цел е от името на Европейския съюз да бъде сключен нов протокол за прилагане на СПОУР. След приключването на тези преговори, на 28 юли 2021 г. беше парафиран нов протокол. Той обхваща период от три години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 11 от протокола, а именно датата, на която е подписан от двете страни.

Целта на настоящото предложение е да се разреши сключването на Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук.

¹ Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за нов протокол към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук и за възможно удължаване на срока на действие на действащия протокол към същото споразумение (ST 8848/20).

² Протокол за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук (ОВ L 131, 20.5.2016 г., стр. 10).

³ Приети на 3418-ото заседание на Съвета по селско стопанство и рибарство, проведено на 22 октомври 2015 г.

Целта на протокола е на корабите на Европейския съюз да се предоставят възможности за риболов в рамките на наличния излишък в риболовните води на островите Кук с оглед на научните становища и препоръките на Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи океан (WCPFC). Протоколът също така е насочен към засилване на сътрудничеството между Европейския съюз и островите Кук, така че да се установи рамка за партньорство за развитието на политика на устойчиво рибарство и за отговорно използване на рибните ресурси в риболовните зони на островите Кук, което е в интерес и на двете страни.

По силата на новия протокол между Европейския съюз и островите Кук флотът на ЕС има право да извършва улов на риба тон във водите на островите Кук, като предвидените възможности за риболов са, както следва:

- 4 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон с достъп до риболовната зона на островите Кук в продължение на 100 дни годишно;
- при поискване на флота на ЕС могат да бъдат предоставени 110 допълнителни дни годишно.
- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

В съответствие с приоритетите, заложи в Регламента за общата политиката в областта на рибарството⁴, протоколът предоставя възможности за риболов на корабите на Съюза в риболовните зони на островите Кук въз основа на най-добрите налични научни становища и при спазване на препоръките на WCPFC. Протоколът също така позволява на Европейския съюз и на островите Кук да работят в по-тясно сътрудничество, така че да се насърчи отговорното използване на рибните ресурси в риболовните зони на тази самоуправляваща се територия и да се подпомогнат нейните усилия за развитие на риболовния ѝ отрасъл, което е в интерес и на двете страни.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Договарянето на нов протокол за прилагане на СПОУР — в което се съдържа разпоредба относно предлаганото удължаване на срока — се вписва в рамките на външната дейност на ЕС по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, и по-конкретно отчита целите на ЕС в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), с който се установява общата политика в областта на рибарството, както и член 218, параграф 6 от ДФЕС, в който се предвижда, че решенията за сключване на съответните споразумения се приемат от Съвета по предложение на преговарящия.

Съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията осигурява външното представителство на Съюза освен когато става въпрос за области на общата външна политика и политика на сигурност. Поради това определените от Комисията

⁴ ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

длъжностни лица са единствено компетентните да нотифицират сключването на споразумение между Съюза и трета държава.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на определената в член 31 от Регламента за общата политика в областта на рибарството цел за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на ЕС във водите на трети държави. То е съобразено както с посочените разпоредби, така и със съдържащите се в член 32 от същия регламент разпоредби относно финансовата помощ за трети държави.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

При изготвянето на оценката на протокола за периода 2016—2020 г. бяха проведени консултации със заинтересованите страни. Беше извършено и допитване до експерти на държавите членки в рамките на технически срещи. В хода на тези консултации се наложи изводът, че би било целесъобразно да се поднови протоколът с островите Кук.

- **Консултация със заинтересованите страни**

В рамките на оценката бяха проведени консултации с държавите членки, представители на сектора и международни организации на гражданското общество, както и с органа за управление на рибарството и представители на гражданското общество на островите Кук. Бяха проведени също така дискусии в рамките на Консултативния съвет по далечно плаване.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламента за общата политика в областта на рибарството Комисията възложи на независим консултант извършването на предварителната и последващата оценка.

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

Договореното споразумение включва клауза относно последиците в случай на нарушаване на основните елементи на член 9 от Споразумението от Котону⁵, отнасящи

⁵ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

се до правата на човека, или съответния член от споразумението — негов правопреемник.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишното финансово участие от страна на Европейския съюз възлиза на 700 000 EUR и е въз основа на:

а) годишна сума за достъп до рибните ресурси за предвидените в протокола категории, определена в размер на 350 000 EUR за срока на действие на протокола;

б) подкрепа за развитието на секторната политика в областта на рибарството на островите Кук в размер на 350 000 EUR годишно за срока на действие на протокола. Тази подкрепа отговаря на целите на националната политика на островите Кук за устойчиво управление на техните морски рибни ресурси за целия срок на действие на протокола.

Годишният размер на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се определя в рамките на годишната бюджетна процедура, включително за бюджетния ред с резервни средства, по отношение на протоколите, които още не са влезли в сила към началото на годината⁶.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Механизмите за наблюдение са предвидени в СПОУР и в протокола за неговото прилагане.

⁶ В съответствие с Междунституционалното споразумение относно сътрудничеството по бюджетни въпроси (2013/С 373/01).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване от името на Европейския съюз на действащия от 2021 г. до 2024 г.
Протокол за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на
устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите
Кук**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук⁷ („споразумението за партньорство“) беше одобрено с Решение (ЕС) 2017/418 на Съвета⁸.
- (2) В съответствие с Решение [XXX] на Съвета от [...] ⁹ протоколът за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук („протоколът“) беше подписан на [...], при условие че бъде сключен на по-късна дата.
- (3) Целта на протокола е да се осигури възможност на Съюза и на островите Кук да продължат да си сътрудничат в насърчаването на политиката на устойчиво рибарство и отговорното използване на рибните ресурси в риболовните води на островите Кук, както и да се позволи на корабите на Съюза да извършват риболов в тези води.
- (4) Протоколът следва да бъде одобрен от името на Европейския съюз.
- (5) По силата на член 6 от споразумението за партньорство се създава съвместен комитет, който наблюдава прилагането на споразумението и на протокола към него. В съответствие с член 5 от протокола съвместният комитет може също така да одобрява някои изменения в протокола. За да се улесни одобряването на тези изменения е целесъобразно Комисията да се оправомощи — при спазване на

⁷ ОВ L 131, 20.5.2016 г., стр. 3.

⁸ Решение (ЕС) 2017/418 на Съвета от 28 февруари 2017 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук и протокола за прилагане към него (ОВ L 64, 10.3.2017 г., стр. 1).

⁹ Решение (ЕС) 2021/... на Съвета от ... 2021 г. за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук (ОВ С [...], [...] г., стр. [...]).

определени материални и процесуални условия — да ги одобрява от името на Съюза чрез опростена процедура.

- (6) Позицията на Съюза по предложените изменения на протокола следва да бъде установена от Съвета. Предлаганите изменения следва да се приемат, освен в случай че блокиращо малцинство от държави членки представи възражение в съответствие с член 16, параграф 4 от Договора за Европейския съюз,
- (7) С оглед на икономическото значение, свързано с риболовните дейности на Съюза в риболовните зони на островите Кук и с необходимостта да се предотврати прекъсването на тези дейности при изтичането на срока на действащия в момента протокол на 13 ноември 2021 г., тези мерки следва да влязат в сила възможно най-скоро.
- (8) В съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който издаде становище на [да се въведе дата]¹¹,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук („протоколът“) се одобрява от името на Съюза.

Текстът на протокола се съдържа в приложение I към настоящото решение.

Член 2

В съответствие с разпоредбите и условията, посочени в приложение II към настоящото решение, Комисията се оправомощава да одобрява от името на Съюза измененията на протокола, които са приети от съвместния комитет, създаден по силата на член 6 от Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук.

Член 3

Комисията извършва от името на Съюза предвидените в член 12 от протокола уведомления, за да изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан с протокола.

¹⁰ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

¹¹ Вж. ЕНОЗД [да се въведат референтни данни].

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

1.2. Съответни области на политиката

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

1.4. Цели

1.4.1. Общи цели

1.4.2. Конкретни цели

1.4.3. Очаквани резултати и въздействие

1.4.4. Показатели за изпълнението

1.5. Основания за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

1.5.2. Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти

1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства

1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

1.7. Планирани методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

3.2.5. Финансов принос от трети страни

3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

08 05 01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

1.2. Съответни области на политиката

08 — Селско стопанство и морска политика

08 05 — Споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) и регионални организации за управление на рибарството (РОУР)

08 05 01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие**

Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие след пилотен проект/подготвително действие**¹²

Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуващо действие**

Предложението/инициативата е във връзка с **действие, пренасочено към ново действие**

1.4. Цели

1.4.1. Общи цели

Договарянето и сключването на споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) с трети държави отговаря на общата цел за осигуряване на достъп на риболовните кораби на ЕС до риболовните зони на трети държави и за развиване на партньорство с тези държави с оглед укрепване на устойчивата експлоатация на рибните ресурси извън водите на ЕС.

СПОУР осигуряват също така съгласуваност между принципите, регулиращи общата политика в областта на рибарството, и залегналите в други европейски политики ангажименти (устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, интеграция на държавите партньори в глобалната икономика, принос към устойчивото развитие във всичките му измерения, както и по-добро политическо и финансово управление на рибарството).

1.4.2. Конкретни цели

Конкретна цел №

Конкретна цел № 1

¹² Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

Да се допринесе за устойчивото рибарство извън водите на ЕС, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се защитят интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОУР с крайбрежни държави.

Съответни дейности във връзка с УД/БД

08 05 01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

1.4.3. Очаквани резултати и въздействие

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Сключването на протокола за прилагане на споразумението за партньорство в областта на рибарството дава възможност за продължаване и укрепване на стратегическото партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и островите Кук. Сключването на протокола ще предостави възможности за риболов за корабите на ЕС в риболовните зони на островите Кук.

Споразумението и протоколът ще допринесат също така за по-доброто управление и опазване на рибните ресурси посредством финансова подкрепа (секторна подкрепа) за изпълнението на програмите, приети на национално равнище от държавата партньор, по-специално на всеобхватния план за рибарството, на наблюдението и борбата с незаконния риболов и на подкрепата за сектора на непромишления риболов.

1.4.4. Показатели за изпълнението

Да се посочат показателите за проследяване на напредъка и постиженията.

Процент на оползотворяване на възможностите за риболов (процентен дял на годишно използваните разрешения за риболов спрямо наличните възможности съгласно протокола).

Данни за улова (събиране и анализ) и търговска стойност на споразумението.

Принос към заетостта и осигуряването на достойни условия на труд в сектора на рибарството, както и към създаването на добавена стойност в Съюза и към стабилизирането на пазара на Съюза (събирателно с други СПОУР).

Принос към подобряването на научните изследвания, наблюдението и контрола на риболовните дейности от държавата партньор и на развитието на нейния сектор на рибарството, по-специално непромишления риболов.

1.5. Основания за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

Предвижда се новият протокол за прилагане на споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство да се прилага временно от датата на подписването му, за да се предотврати евентуално прекъсване на риболовните дейности, извършвани по силата на действащия в момента протокол.

Новият протокол ще осигури рамка за риболовните дейности на флота на ЕС в риболовните зони на островите Кук и ще позволи на корабособствениците от ЕС да подават заявления за разрешения за извършване на риболов в тези риболовни зони. С новия протокол също така ще се засили сътрудничеството между ЕС и островите Кук, така че да се насърчи разработването на политика за устойчиво рибарство във всичките ѝ измерения. Секторната подкрепа, предоставяна съгласно протокола, ще помогне за изпълнение на националната стратегия в областта на рибарството на островите Кук, включително борбата с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, като същевременно се насърчава осигуряването на достойни условия на труд в рибарството в съответствие с Конвенция № 188 на МОТ относно условията на труд в сектора на риболова.

- 1.5.2. *Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.*

В случай че Съюзът не договори нов протокол, това би възпрепятствало риболовните дейности на неговите кораби, тъй като действащото в момента споразумение съдържа клауза, изключваща риболовна дейност, която не се извършва съгласно протокола към споразумението. Следователно е налице ясно изразена добавена стойност за флота на ЕС за далечно плаване. Протоколът също така предоставя рамка за засилено сътрудничество между ЕС и островите Кук.

- 1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

Въз основа на анализа на потенциалния улов в риболовната зона на островите Кук, на наличните оценки и научни становища страните решиха да определят референтно риболовно усилие от 100 дни годишно, което обхваща възможности за риболов за 4 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон. Наред с това корабособствениците могат да закупят до 110 допълнителни риболовни дни, ако това е целесъобразно. Секторната подкрепа отчита потребностите, свързани с укрепване на капацитета на риболовната администрация на островите Кук, както и приоритетите на националната стратегия в областта на рибарството, сред които са научните изследвания, контролът и наблюдението на риболовните дейности.

- 1.5.4. *Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти*

Средствата, предоставени в рамките на финансовата компенсация за достъпа по силата на СПОУР, представляват приходи в националния бюджет на островите Кук, които по принцип не са определени за конкретни цели. Независимо от това средствата, предназначени за секторна подкрепа, се предоставят (обикновено чрез вписване в годишния закон за държавния бюджет) на компетентното министерство по въпросите на рибарството, като това е условие за сключването и наблюдението на СПОУР. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други

международни донори за осъществяването на проекти и/или програми в сектора на рибарството, провеждани на национално равнище.

1.5.5. *Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства*

Не е приложимо.

1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

Предложение/инициатива с ограничен срок на действие

- Предложение/инициатива в сила от датата на подписване през 2021 г. и за период от три години, който приключва през 2024 г.
- Финансово отражение — от 2021 г. до 2024 г.

Предложение/инициатива с неограничен срок на действие

- Изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,
- последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Планирани методи на управление¹³

Пряко управление от Комисията

– от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– от изпълнителните агенции

Споделено управление с държавите членки

Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– трети държави или на органите, определени от тях;

– международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;

– публичноправни органи;

– частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

– органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

– лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– *Ако е посочен повече от един метод на управление, да се поясни в частта „Забележки“.*

Забележки

¹³ Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своя аташе по въпросите на рибарството за региона, установен във Фиджи) осигурява редовно наблюдение върху прилагането на протокола по отношение на оползотворяването на възможностите за риболов от страна на операторите, данните за улова и спазването на изискванията за секторната подкрепа.

В СПОУР се предвижда провеждането на най-малко едно ежегоден заседание на съвместния комитет, по време на което Комисията и правителството на островите Кук разглеждат прилагането на споразумението и протокола, като при необходимост внасят корекции в програмното планиране и, според случая, във финансовото участие.

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. *Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол*

Плащанията на вноските във връзка с достъпа и на вноските за секторна подкрепа се извършват отделно.

Плащанията във връзка с достъпа се извършват ежегодно на датата на годишнината на протокола, с изключение на първата година, когато плащането се извършва в срок от 60 дни след началната дата на временното прилагане. Достъпът на корабите се контролира чрез издаването на разрешения за риболов.

Първото плащане във връзка със секторната подкрепа ще бъде в срок от три месеца след началната дата на временното прилагане, при условие че се постигне договореност за годишна и многогодишна програма за изпълнение; плащанията за следващите години ще бъдат обвързани с постигнатите резултати. Предвижда се задълбочен диалог за програмното планиране и изпълнението на секторната политика съгласно споразумението и протокола. Съвместният анализ на резултатите също представлява част от тези методи за контрол. Постигнатите резултати и степента на изпълнение ще бъдат подложени на наблюдение в съответствие с насоките за изпълнение на секторната подкрепа, като за целта ще се използват доклади или документални свидетелства, предоставени от държавата партньор, и оценките и проверките, извършвани от аташето по въпросите на рибарството.

Наред с това в споразумението и протокола се предвиждат конкретни клаузи за временното им преустановяване при определени условия и обстоятелства.

2.2.2. *Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им*

Установеният риск се състои в недостатъчното използване на възможностите за риболов от корабособствениците от ЕС и в недостатъчното или забавеното използване на средствата, предназначени за финансиране на секторната политика на островите Кук в областта на рибарството.

2.2.3. *Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)*

Плащанията на разходите за достъп по силата на СПОУР са обект на проверки, с които да се гарантира, че съответстват на разпоредбите на международните споразумения. Целта на проверките, свързани със секторната подкрепа, е да се извърши наблюдение на нейното изпълнение. Наблюдението се извършва от персонала на Комисията в делегациите на ЕС, както и по време на заседанията на съвместния комитет. За оценяването на напредъка се използва матрица за многогодишно програмно планиране. В случай че напредъкът е недостатъчен, не се пристъпва към изплащане на следващия транш или е възможно неговият размер да се намали. Общите разходи за проверки на всички СПОУР се изчисляват на около 1,8 % (от финансовото участие за 2018 г.). Процедурите за проверки на СПОУР до голяма степен са на базата на основни регулаторни изисквания. Ако не бъдат установени слабости, които биха могли да окажат съществено отражение върху законосъобразността и редовността на финансовите трансакции, проверките се считат за ефективни. Средният процент на грешка се оценява на 0,0 %.

2.3. **Мерки за предотвратяване на измами и нередности**

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита, например от стратегията за борба с измамите.

Комисията поема ангажимент да установи политически диалог и редовно съгласуване с островите Кук, като целта е да бъде подобро управление на споразумението и протокола и да се укрепи приносът на ЕС към устойчивото управление на ресурсите. Всяко извършено от Комисията плащане по СПОУР е съобразено с нейните правила и обичайните ѝ бюджетни и финансови процедури. Това се отнася по-специално до пълното идентифициране на банковите сметки на третите държави, по които се превеждат сумите по финансовото участие. В член 2, параграф 8 от протокола се посочва, че финансовото участие за достъп и финансовото участие, предназначено за развитието на сектора, трябва да се плащат по банкова сметка на островите Кук, посочена от правителството.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./едногод ¹⁴ .	от държави от ЕАСТ ¹⁵	от държави кандидатки ¹⁶	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	08.05.01 Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Европейския съюз във водите на трети държави (СУР)	Многого д.	НЕ	НЕ	ДА	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

¹⁴ Многогод. = Многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = Едногодишни бюджетни кредити.

¹⁵ ЕАСТ — Европейска асоциация за свободна търговия.

¹⁶ Държави кандидатки и ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи.
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	
--	-------	--

ГД: „Морско дело и рибарство“			Година 2021	Година 2022	Година 2023	Година 2024	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи							
Номер на бюджетния ред 08.05.01	Поети задължения	(1а)	0,700	0,700	0,700		2,100
	Плащания	(2а)	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100
Бюджетен ред	Поети задължения	(1б)					
	Плащания	(2б)					
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ¹⁷							
Бюджетен ред		(3)					
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Морско дело и рибарство“	Поети задължения	=1а+1б+3	0,700	0,700	0,700		2,100
	Плащания	=	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

¹⁷ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

		2a+26 +3					
--	--	-------------	--	--	--	--	--

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)					
	Плащания	(5)					
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)					
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ <...> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	0,700	0,700	0,700		2,100
	Плащания	=5+6	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една оперативна функция, да се повтори частта по-горе:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи (всички оперативни функции)	Поети задължения	(4)					
	Плащания	(5)					
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми (всички оперативни функции)		(6)					
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—6 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+6					
	Плащания	=5+6					

Функция от многогодишната финансова рамка	7	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

Тази част следва да бъде попълнена, като се използва таблицата за бюджетни данни от административно естество, която най-напред се въвежда в [приложението към законодателната финансова обосновка](#) (приложение V към вътрешните правила), което се качва в DECIDE за провеждането на вътрешни консултации между службите.

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			ОБЩО
ГД: <.....>									
• Човешки ресурси									
• Други административни разходи									
ОБЩО ГД <.....>	Бюджетни кредити								

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения поети = Общо плащания)								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година 2021	Година 2022	Година 2023	Година 2024	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—7 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,700	0,700	0,700		2,100
	Плащания	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите	↓	Вид ¹⁸	Среден разход	Година 2021		Година 2022		Година 2023		Година 2024		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)				ОБЩО			
				РЕЗУЛТАТИ															
				Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ¹⁹ ...																			
— Достъп на		0,350		0,350		0,350		0,350											
— Секторна		0,350		0,350		0,350		0,350										1,050	
— Резултат																		1,050	
Междинен сбор за конкретна цел № 1				0,700		0,700		0,700										2,100	
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																			
— Резултат																			
Междинен сбор за конкретна цел № 2																			
ОБЩО																			

¹⁸ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

¹⁹ Описана в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“.

3.2.3. *Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N ²⁰	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	---	------

ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка							
Човешки ресурси							
Други административни разходи							
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка							

Извън ФУНКЦИЯ 7²¹ от многогодишната финансова рамка							
Човешки ресурси							
Други разходи с административен характер							
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка							

ОБЩО							
-------------	--	--	--	--	--	--	--

²⁰ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. N следва да се замени с очакваната първа година от изпълнението (например 2021). Същото за следващите години.

²¹ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.3.1. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.
- Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)
• Должности в щатното разписание (должностни лица и срочно наети служители)					
20 01 02 01 (Централа и представителства на Комисията)					
20 01 02 03 (Делегации)					
01 01 01 01 (Непреки научни изследвания)					
01 01 01 11 (Преки научни изследвания)					
Други бюджетни редове (да се посочат)					
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)²²					
20 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)					
20 02 03 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)					
XX 01 xx yy zz ²³	— в централата				
	— в делегациите				
01 01 01 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)					
01 01 01 12 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)					
Други бюджетни редове (да се посочат)					
ОБЩО					

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Должностни лица и срочно наети служители	Прилагане на протокола (плащания, достъп на кораби на ЕС до водите на островите Кук, обработване на разрешенията за риболов), подготовка на заседанията на съвместните комитети и съответни последващи действия, подготовка за подновяването на протокола: външна оценка, законодателни процедури, преговори.
Външен персонал	Прилагане на протокола: контакти с органите на островите Кук във връзка с достъпа на кораби на ЕС до риболовните зони на островите Кук, обработване на разрешенията за риболов, подготовка на заседанията на

²² ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

²³ Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

	съвместните комитети и съответни последващи действия, по-специално изпълнението на секторната подкрепа.
--	---

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

Предложението/инициативата:

- може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР).

Използване на бюджетния ред с резервни средства (глава 40)

- налага да се използват неразпределеният марж под съответната функция от МФР и/или специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР.

Да се обясни какво е необходимо, като се посочат съответните функции, бюджетни редове и суми и инструментите, които се предлага да бъдат използвани.

- налага преразглеждане на МФР.

Да се обясни какво е необходимо, като се посочат съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Финансов принос от трети страни

Предложението/инициативата:

- не предвижда съфинансиране от трети страни
- предвижда следното съфинансиране от трети страни, като оценките са дадени по-долу:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N ²⁴	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

²⁴ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. N следва да се замени с очакваната първа година от изпълнението (например 2021). Същото за следващите години.

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- x Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - върху собствените ресурси
 - върху разните приходи
 - Да се посочи дали приходите са записани по разходни бюджетни редове

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата ²⁵					Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	
		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3			
Статия								

За целевите приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

--

Други забележки (например метод/формула за изчисляване на отражението върху приходите или друга информация).

--

²⁵ Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.